

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/ECW/2011/IG.1/INF.1
7 December 2011
ORIGINAL: ARABIC



المجلس

الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة المرأة
الدورة الخامسة
بيروت، ١٩-٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

مذكرة توضيحية

١- مقدمة

تعقد لجنة المرأة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) دورتها الخامسة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، في الفترة من ١٩ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وتهدف الدورة إلى:

(أ) استعراض الإجراءات التي اتخذتها البلدان العربية تنفيذاً لتوصيات لجنة المرأة في دورتها الرابعة التي عقدت في بيروت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩؛

(ب) استعراض تقرير الأمانة التنفيذية حول التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة مركز المرأة منذ انعقاد الدورة الرابعة للجنة المرأة؛

(ج) استعراض الإطار الإستراتيجي وبرنامج العمل لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في مجال النهوض بالمرأة.

وفي ضوء ما يجري حالياً من تغيّرات جذرية تشهدها المنطقة، تركز الدورة الخامسة للجنة المرأة أيضاً على مواضيع ذات أهمية كبرى مثل دمج قضايا النوع الاجتماعي في سياسات وبرامج وأنشطة المؤسسات العامة؛ والتقدم المحرز في تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (سيداو) في البلدان العربية؛ والمبادرات الخلاقة في مكافحة العنف ضد المرأة؛ ومشاركة المرأة في القيادة السياسية وصنع القرار؛ وتفعيل دور الإعلام في تمكين المرأة في العالم العربي.

-٢-

تجدر الإشارة إلى أن لجنة المرأة أنشئت بموجب قرار الإسكوا ٢٤٠ (د-٢٢) المؤرخ ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ والذي اعتمده المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره ٩/٢٠٠٣ المؤرخ ١٨ تموز/يوليو ٢٠٠٤، وذلك بهدف متابعة المؤتمرات العالمية والإقليمية المتعلقة بالمرأة ومشاركة البلدان الأعضاء فيها، وتنسيق الجهود التي تبذلها البلدان الأعضاء والمنظمات الإقليمية على صعيد تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عنها. وقد عقدت لجنة المرأة دورتها الأولى التأسيسية في بيروت، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، ودورتها الثانية في بيروت، في تموز/يوليو ٢٠٠٤، ودورتها الثالثة في مركز الاتحاد النسائي العام للإمارات العربية المتحدة في أبو ظبي، في آذار/مارس ٢٠٠٧ ودورتها الرابعة في فندق البريستول، بيروت، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وقد أنيطت مهام أمانة لجنة المرأة بمركز المرأة في الإسكوا.

٢- جدول الأعمال

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/ECW/2011/IG.1/L.1 جدول الأعمال المؤقت والشروح والوثيقة E/ESCWA/ECW/2011/IG.1/L.2 تنظيم الأعمال المقترح للدورة الخامسة للجنة المرأة.

٣- الوثائق

يمكن الإطلاع على وثائق الدورة على الصفحة الخاصة على موقع الإسكوا على الإنترنت: <http://www.escwa.un.org/information/meetingdetailsar.asp?referenceNum=1672A> ويرجى من أعضاء الوفود الراغبين في توزيع وثائق ومطبوعات إبلاغ منسقة الدورة السيدة فاطمة سبيتي قاسم أو السيد نبيل أبو ضرغام، مسؤول أول شؤون اجتماعية (النوع الاجتماعي)، قبل تسليمها إلى سكرتاريا الإسكوا؛ على أن يتم توفير ما لا يقل عن ١٠٠ نسخة لضمان توزيعها على جميع الوفود.

٤- المشاركون في الدورة

يشارك في الدورة ممثلون عن الحكومات والآليات الوطنية والوزارات والمجالس واللجان المعنية بالمرأة والمنظمات الحكومية الأخرى في البلدان الأعضاء في الإسكوا وغيرها من البلدان العربية. كما يشارك بصفة مراقب ممثلون عن المنظمات غير الحكومية الوطنية والإقليمية والدولية المعتمدة لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية أخرى وشبكات وطنية وإقليمية ومراكز الأبحاث الناشطة في هذا المجال وبعض الجهات المانحة للدعم الوطنية والإقليمية الثنائية والمتعددة الأطراف بالإضافة إلى ممثلين عن البرامج والوكالات المتخصصة الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، ومجموعة من الخبراء والإستشاريين والأكاديميين.

وتأمل الأمانة التنفيذية للإسكوا أن تكون مشاركة البلدان العربية على المستوى الوزاري وأن تشكل وفودها من متخصصين في المحاور والقضايا والمواضيع التي تطرحها الدورة الخامسة للجنة المرأة.

٥- الافتتاح الرسمي

تفتتح أعمال الدورة في الساعة العاشرة من صباح يوم الإثنين ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ في احتفال رسمي، على أن يجري بعد ذلك انتخاب أعضاء مكتب الدورة الخامسة للجنة المرأة.

٦- التسجيل

يبدأ التسجيل للدورة في الساعة التاسعة من صباح يوم الإثنين ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ويزود المشاركون ببطاقات تعرف عنهم يطلب إليهم إبرازها طوال تواجدهم في مركز الاجتماعات. كما يقدم المشاركون بطاقاتهم المهنية من أجل إعداد قائمة المشاركين من قبل سكرتاريا الدورة.

٧- اللغات المستخدمة

تستخدم اللغة العربية في جلسات الدورة ومناقشاتها، ويمكن استخدام الإنكليزية في عرض بعض الأوراق عند الحاجة. ويتم توفير الترجمة الفورية من اللغات العربية والإنكليزية والفرنسية وإليهم.

٨- المركز الإعلامي

توفر الدورة مركزاً إعلامياً لتسهيل عمل الصحفيين وتغطيتهم لوقائع فعالياتها.

٩- تأشيرات الدخول إلى لبنان

يحصل كل من المشاركين على تأشيرة الدخول إلى لبنان من السفارة اللبنانية المعتمدة في بلده. وفي حال تعذر الحصول على التأشيرة، لعدم وجود سفارة في البلد مثلاً، قد تعمل الإسكوا على استصدار تأشيرة الدخول، على أن تتم موافاة الإسكوا عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني بصورة واضحة عن جواز السفر وبالمعلومات التالية في مهلة أقصاها ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١:

- ١- الاسم
- ٢- اللقب/المهنة
- ٣- مكان وتاريخ الولادة
- ٤- الجنسية
- ٥- العنوان الدائم
- ٦- رقم جواز السفر
- ٧- مكان وتاريخ الإصدار
- ٨- تاريخ انتهاء الصلاحية (على أن يكون صالحاً لمدة ستة أشهر على الأقل)

-٤-

١٠- الإقامة والتنقل

يقوم المشاركون بحجز إقامتهم في أحد فنادق بيروت، حيث اتخذت الأمانة التنفيذية الترتيبات اللازمة لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة (يمكن الاطلاع على قائمة شاملة لمعظم الفنادق في بيروت من خلال العنوان الإلكتروني التالي: <http://www.escwa.un.org/information/meetingdetailsar.asp?referenceNum=1672A>). ويمكن للمشاركين الاتصال بقسم الحجوزات في الفندق مباشرة للحجز حسب رغبتهم، والإشارة إلى أنهم يشاركون في الدورة الخامسة للجنة المرأة في الإسكوا للحصول على السعر المخفض. كما يُطلب من المشاركين تسديد نفقات الفندق والإقامة والنفقات الأخرى مباشرة مع الفندق قبل المغادرة.

١١- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى مركز المرأة في الإسكوا عن طريق البريد الإلكتروني:

السيدة إيمان بكار
مساعدة إدارية
بريد إلكتروني: bakkari@un.org

السيدة فاطمة سبيتي قاسم
منسقة الدورة الخامسة للجنة المرأة
بريد إلكتروني: fatima.sbaity-kassem@un.org

السيدة كارلا موسى
مساعدة باحث
بريد إلكتروني: moussa1@un.org

السيد نبيل أبو ضرغام
مسؤول أول شؤون اجتماعية
بريد إلكتروني: dargham@un.org

أو عن طريق الفاكس أو على العنوان البريدي التالي:

مركز المرأة في الإسكوا
ص.ب.: ٨٥٧٥-١١
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٨١٢
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠

السيدة صديقة حسان
مساعدة إدارية
بريد إلكتروني: hassan10@un.org